

Den 11 maj förlorade inrättningen genom döden i vaktmästaren Edvard Löfberg en trogen tjänare. Hans plats besattes den 1 juni med vaktmästarebiträdet vid biblioteket K. E. Borg, hvars post samma dag anförtroddes åt vaktmästaren O. F. Weckström.“

## X. Direktionen för Sedmigradskys småbarnsskola och Marias asyl.

Den af Direktionen till Stadsfullmäktige afgifna berättelsen är af följande lydelse:

„*Sedmigradskys småbarnsskola* öppnades på året den 16 januari med Sedmigradskys småbarnsskola. 96 elever, fördelade på 3 afdelningar: skolafdelningen med 36 barn (15 gossar och 21 flickor), högre barnträdgården med 30 elever (16 gossar och 14 flickor) samt lägre barnträdgården med 30 elever (13 gossar och 17 flickor). Elevernas ålder var: å skolafdelningen 8—10 år, i högre barnträdgården 7—8 år och i lägre barnträdgården 6—7 år.

Skolförsummelserna på vårterminen utgjorde: å skolafdelningen omkr. 3 % samt å hvardera afdelningarna af barnträdgården omkr. 9 % af lektionstimmarna.

Skolafgift, 1 mark i månaden, erlades af 16 gossar och 20 flickor. De öfriga 60 eleverna voro för medellöshet från afgift befriade.

Skolan tillslöts för vårterminen den 10 juni, då 23 elever (13 gossar och 10 flickor) från skolafdelningen utdimitterades. Af gossarna intogos 10 i högre folkskola, 2 i förberedande skolan till svenska normallyceum och 1 i fröken Pippings samskola här i staden.

Två af de utdimitterade eleverna, 1 gosse och 1 flicka, belönades för godt uppförande och goda framsteg med en insättning af 30 mark i stadens Kapital- och Lifränteförsäkringsanstalt, där medlen förräntas, tils de belönade uppnått tjugufem år.

För höstterminen öppnades skolan den 1 september, då 24 nya elever, 11 gossar och 13 flickor, emottogos. — Till skolafdelningen hade från högre barnträdgården uppflyttats 23 elever, 12 gossar och 11 flickor, och från lägre till högre barnträdgården öfverförts likaledes 23 barn, 11 gossar och 12 flickor. Hela elevantalet uppgick då åter till 96, eller till 41 gossar och 55 flickor. Af dem tillhörde 14 gossar och 22

flickor skolafdelningen, 15 gossar och 15 flickor den högre samt 12 gossar och 18 flickor den lägre barnträdgården.

Skolafgift erlades af 14 gossar och 22 flickor.

Skolförsummelserna uppgingo till 2 % af lästiden å skolafdelningen och omkr. 5 % i barnträdgården.

Å skolafdelningen undervisades i religion, läsning, skrifning, hufvudräkning, ritning, sång, gymnastik och handarbete fyra timmar dagligen. I barnträdgården sysselsattes eleverna med skrifning, ritning, sång, handarbete och rörelselekar, hvarjämte lärarinnan genom berättelser och samtal sökte väcka barnens religiösa och moraliska känsla samt utveckla deras förstånd. Undervisningstimmarnas antal var där tre hvarje dag.

Undervisningen i anstalten afslöts för året den 19 december med en enkel fest, därvid kommerserådinnan Anna Sinebrychoff lät utdela åt medellösa elever en omgång kläder och åt de öfriga en bok. De flitigaste barnen erhöles därjämte skoplagg, hvartill af skolans medel anslagits 100 mark.

Uti skolan undervisade föreståndarinnan fru Emmy Skogman, lärarinnorna fröknarna Nanny Lagerblad och Elin Skogman samt lärarinnebiträdet fröken Agnes Eklund.

Marias asyl.

*Barnträdgården Marias asyl* hade under vårterminen 70 elever (30 gossar och 40 flickor) och under höstterminen 80 elever (38 gossar och 42 flickor). Barnens ålder varierade mellan 4 och 7 år. Skolafgift, en mark i månaden, erlades under höstterminen för 25 och under vårterminen för 34 elever.

Skolförsummelserna uppgingo under vårterminen till 6 % och under höstterminen till 5 % af undervisningstiden.

Vårterminen började den 15 januari och afslöts den 9 juni. Höstterminen vidtog den 9 september och fortfor till den 20 december.

Till bekostande af skoplagg åt de fattigaste eleverna användes under året 100 mark af skolans medel.

Undervisningsämnen och lästimmar om dagen voro här desamma som i barnträdgården vid Sedmigradskys småbarnsskola.

Undervisningen i anstalten meddelades af föreståndarinnan fröken Maria Hertz och biträdande lärarinnan fröken Hilja Lagerman.

Såväl i Sedmigradskys småbarnsskola som i Marias asyl erhöles hvar dag, då undervisning i skolorna pågick, omkring 25 af hvardera skolans fattigaste elever en måltid varm mat.“

Revisorerne för Sedmigradskys småbarnsskola och Maria asyls räkenskaper hafva meddelat följande tablå öfver fondernas förvaltning under redogörelseåret och ställning ultimo December 1893.

Revisionsbe-  
rättelse.

„Sedmigradskys småbarnsskola:

Inkomster

Behållning från år 1892 . . . . .	— —	254,542: 13
Räntor . . . . .	2,114: 73	
Skolafgifter . . . . .	307: —	
Hyror . . . . .	24,698: —	
Diverse inkomster . . . . .	60: —	27,179: 73
	<u>          </u>	<u>          </u>
	<i>Tmf.</i>	281,721: 86

Utgifter

Räntor . . . . .	3,904: —	
Skolans underhåll . . . . .	8,491: 70	
Fastighetens d:o . . . . .	<u>7,747: 44</u>	20,143: 14
Behållning till år 1894 . . . . .	— —	261,578: 72
	<u>          </u>	<u>          </u>
	<i>Tmf.</i>	281,721: 86

Tillgångar:

Fastighet . . . . .		279,800: —
Fordran hos Marias asyl . . . . .		42,000: —
Å bankräkning . . . . .		1,000: —
Kassa . . . . .		778: 72
	<u>          </u>	<u>          </u>
	<i>Tmf.</i>	323,578: 72

Skulder:

Borgå sparbank . . . . .	<i>Tmf.</i>	62,000: —
Behållning . . . . .	„	261,578: 72
	<u>          </u>	<u>          </u>
	<i>Tmf.</i>	323,578: 72

Marias asyl:

Inkomster

Behållning från år 1892 . . . . .	— —	124,486: 59
Räntor . . . . .	3,010: 41	
Skolafgifter . . . . .	244: —	
Hyror . . . . .	11,635: —	
Diverse inkomster . . . . .	35: 40	14,924: 81
	<u>          </u>	<u>          </u>
	<i>Tmf.</i>	139,411: 40

Utgifter		
Räntor . . . . .	6,553: 65	
Skolans underhåll . . . . .	3,618: 80	
Fastighetens d:o . . . . .	4,060: 65	14,233: 10
Behållning till 1893 . . . . .	— —	125,178: 80
	<i>Samt</i>	<u>139,411: 40</u>
Tillgångar		
Fastighet . . . . .		227,057: 55
Reverser . . . . .		48,000: —
Aktier . . . . .		228: 56
Bankräkning . . . . .		1,050: —
Kassa . . . . .		306: 62
		<i>Samt</i> <u>276,642: 73</u>
Skulder		
Finlands Statskontor . . . . .	109,464: 43	
Sedmigradskys småbarnsskola . . . . .	42,000: —	151,464: 43
Behållning . . . . .	— —	125,178: 30
		<i>Samt</i> <u>276,642: 73<sup>u</sup></u>

## XI. Förlikningsnämnden.

Den af fattigsakföraren till Förlikningsnämnden afgifna berättelsen öfver hans verksamhet under åren 1892 och 1893 är, med uteslutning af en längre fram återgifven tabell, af följande lydelse:

„Uti de berättelser, min företrädare i tjensten, Senatskammarförvandten Gustaf Sueksdorff och Vicehäradshöfdingen Ernst Borenius afgifvit öfver fattigsakförareverksamheten, hafva desse redogjort för de grundsatser, hvilka af dem följts vid utöfningen af sagda befattning. Dessa grundsatser har äfven jag funnit i allo lämpliga och egnade att leda till det mål, hvartill fattigsakförareinstitutionen bör sträfva, att utgöra en förlikningsmyndighet. Gentemot hvad en sakkörare i ordets rent juridiska bemärkelse anstår, har fattigsakföraren efter det ett ärende öfverlemnats till hans behandling, infortrat och inhemtat förklaring af motparten och derjemte afhört personer, hvilka parterne upp-